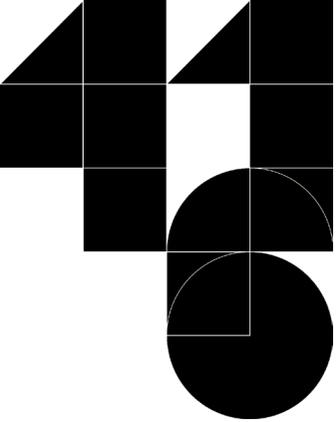


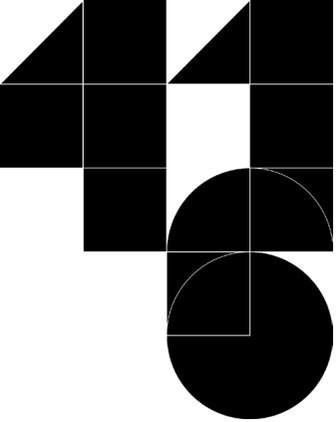
416 생명안전공원 국제설계공모 질의 및 답변서

범주		질의 내용	답변 내용
참가 자격	1	‘공모 지침서 2.2.1 공모 1단계 참가 자격’ 관련 1단계에서는 한 팀에 최대 4인(업체)까지 공동 응모가 가능한데, 이러한 공동 응모 업체 수의 제한은 2단계에도 동일하게 적용되니까? 예) 전시 분야 전문가가 2단계에만 참여한다면, 팀 구성 제한을 고려해 1단계에는 3인(업체)로만 팀을 구성해야하니까?	네. 공모전 1, 2단계 모두 최대 4인(업체)까지 공동 응모 가능합니다. 1단계에 모든 구성원을 다 갖출 필요는 없지만, 2단계에는 건축, 조경, 전시 모든 분야의 팀구성이 보완되어야 합니다.
	2	2.2.1. 2.2.2. “ 팀원 변경은 1단계 참가 등록 기간 중에만 가능하다.건축, 조경, 전시의 세 분야의 전문가가 컨소시엄을 구성해서 참여해야 하며, 이를 위한 팀원의 보완이 가능하다.” -> 1단계 참가 등록시 전시분야 전문가가 없어도 2단계 등록시 팀원 보완을 위해, 팀원 추가가 가능하다는 내용이 맞을까요?	네. 2단계 등록 시 팀원 보완을 위해, 팀원 추가가 가능합니다.
	3	2.2.2. 공모 2단계 참가 자격 중 각 분야의 전문가의 컨소시엄을 구성할 때, [전문가]의 기준이 모호합니다. 요구되는 자격 및 기준이 따로 있는지 궁금합니다.	<ul style="list-style-type: none"> -국내 건축사사무소 (외국건축사 면허 소지자는 국내에 사무소를 개설하거나 국내 건축사사무소 개설자와 공동수급체를 구성) -조경 기본 및 실시설계의 역할을 수행할 수 있는 개인 / 팀 / 업체 -전시기획 및 전시설계의 역할을 수행할 수 있는 전시기획자(개인 /팀 /업체)
심사	4	2.6.3. 1단계 심사는 영상을 실시간으로 공개한다고 되어있는데 몇 시에 어디서 볼 수 있나요?	유튜브 라이브 스트리밍을 통해서 공개 예정. 시간 주소는 추후 공지합니다.
	5	2.6.3. 1단계 심사 토의내용을 들을 수 없다면 굳이 공개하는 의미가 없을 것 같은데 최소한 심사위원들이 토론하는 내용은 들을 수 있게 할 수는 없나요?	기술적인 문제로 인해서 지침서의 내용대로 시행할 예정입니다.
	6	2.5.2. ‘2단계 제출물 및 발표자료’ 중 pdf발표와 영상을 같이 활용 할 수 있는지?	pdf를 이용한 직접 발표나 영상상영을 통한 발표 둘 중의 하나만 가능합니다. 단, pdf에 동영상 링크를 포함시켜서 발표하는 것은 가능합니다. 발표 후에는 현장에서 질의응답이 있을 예정입니다.



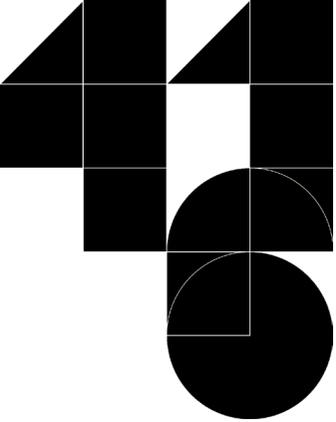
416 생명안전공원 국제설계공모 질의 및 답변서

범주	질의 내용	답변 내용	
주차, 진출입, 하역	7	3.2.1. 법규상 문화 및 집회시설 주차장 100제곱미터당 1대로 약 100대의 주차장을 마련해야 하는 것으로 알고 있습니다. 주차장을 따로 계획하지 않아도 됩니까?	화랑유원지 내에 주차시설을 공유하되, 공모대상지 내에는 장애인 주차(3대), 화물주차(3대)만 계획하면 됩니다.
	8	3.2.1. 화물 주차와 장애인 주차 이외에 일반 주차는 화랑유원지 내부 혹은 근교의 공영 주차장을 이용 및 대지 내 장애인 주차 3대, 화물 주차 3대 설계 지침이 있는데, 주차장 완화 지침으로 보아 법정 주차대수를 만족하지 않아도 되는지 궁금합니다.	
	9	4.3 주어진 마스터플랜에서 B로의 차량의 진입을 고려하면 Loading Deck을 위한 주차장이 있어야 할 것 같은데 주차장 시설은 산업역사박물관의 것을 공동 사용한다고 설명되어 있습니다. 산업역사 박물관과 다른 주차장시설을 설계안에 넣어야 하는지요 ?	차량의 진출입 공간을 최소화하는 것을 원칙으로, A1 또는 A2 를 차량진출입로로 사용합니다. B의 경로는 현재 관리용 차량의 경로로 사용중이고, 차량을 위한 주동선으로는 사용할 수 없습니다.
	10	4.3 대상지 및 주변부와의 관계 질의 36페이지의 위성사진에 A1의 진입경로와 A2의 진입경로에 대한 설명이 있는데 두 진입 경로를 모두사용해야 하는 것인지 아니면 둘 중 하나만 차량진입로로 사용해도 되는 것인지 궁금합니다	
	11	3.4.2. 화물 하역장을 지하에 계획 가능합니까?	가능합니다.
전시 및 아카이브	12	3.2.2. 정동적 아카이브(Affective Archive)의 뜻이 명확하지 않는데 예를 들어서 자세히 설명 바랍니다.	‘정동(affect)’은 ‘전시’는 물론 ‘문화, 정치, 철학’에서 쓰는 개념어입니다. 최근에 전시 분야에서도 많이 쓰이고 있습니다. 정동적 아카이브는 꼭 짜인 내용만을 전달하는 것이 아니라, 방문자들이 아카이브 내용을 성찰하고 감응(感應)하고 움직일 수 있도록 하는 보다 동적인 내용 구성을 의미합니다.
	13	3.4.2 전시공간의 가구 디자인까지 제안해야 합니까?	선택적 사항으로, 공모안에 필요하다면 제안할 수 있습니다.



416 생명안전공원 국제설계공모 질의 및 답변서

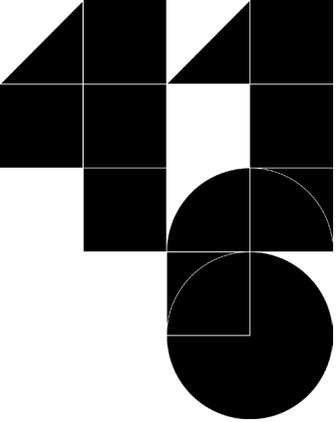
범주		질의 내용	답변 내용
세월호 선체 전시 관련	14	3.2.2. 세월호 선체 일부를 전시한다고 되어있는데 종류와 대략적인 크기를 알려주시기 바랍니다.	선체의 일부라 함은 ‘인양과정에서 절단된 절단물 및 반출된 물품’을 의미합니다. 일반적인 전시공간에서 수용할 수 있는 정도의 크기입니다.
	15	3.3.2 세월호 선체 일부를 전시할 수 있도록 계획 중이라고 하셨는데 정확한 크기를 알 수 있을까요 ?	
추모 및 봉안공간	16	3.4.2 개별 봉안함의 최소 크기가 있습니까? 봉안함에는 어떠한 물품들이 보관됩니까?	봉안함에는 유골을 보관할 예정입니다. 나머지는 응모자들이 제안 해주십시오
	17	3.4 봉안함에 실제 희생자의 유골을 보관할 것인지 궁금합니다	
	18	3.4 건축 설계 지침 중 추모 및 봉안공간 관련 질의(p23) “단원고등학교 250명을 봉안하는 공간” 과 관련하여 봉안 공간은 단원고 희생자 250명을 봉안하는 공간으로 제안하되, 추모공간은 희생자 304명 전원을 추모하는 공간으로 제안 가능한지 궁금합니다.	네. 기본적으로 ‘416생명안전공원’은 세월호 참사 희생자 전원을 추모하는 공간입니다. 현실적인 이유로 250명만 봉안하게 되었습니다.
대기실 및 준비실	19	3.4.2. “대기실 및 준비실”은 추모기억전시공간으로 분류되어있는데 p27면 적표에서는 “유가족실”은 사무공간 및 지원공간으로 분류되어 있습니다. 두 공간이 다른 공간입니까?	동일한 공간입니다. 대기실 및 준비실은 추모행사 때 쓰는 공간입니다. 면적표 상 분류 기준은 ‘추모 기억 전시공간’입니다.
	20	3.5. 추모, 기억, 전시의공간중 [대기실 및준비실]의 면적이 누락되어 있습니다.제공된면적 표 상 사무공간 및 지원공간의 [유가족실] 로 보아도 되는지 궁금합니다. (p27 III.)	
	21	3.4.2. “대기실 및 준비실”은 봉안시설 바로 옆에 배치하고 “독립적인 공간이지만 행사 때는 봉안시설과 연결되어 사용할 수 있는 공간”으로 규정되어 있습니다. 서로 상충되는 표현입니다. 독립적이려면 벽으로구획된 공간일수 밖에 없는데 “연결되어 사용할 수 있다”라는뜻이 정확히 무엇입니까? 예를 들어 가변식 벽을 사용해서 공간적으로 물리적 통합을 뜻하는건니까? 심사 위원들이 이미 떠올리고 있는 공간 구조가 있는 것 같은데 참가자들의 혼란을 방지하기 위해서 명확하게 제시하기 바랍니다.	대기실 및 준비실은 봉안시설과 별도의 공간으로서, 추모행사 등의 경우 연결해서 행사를 보조할 수 있도록 봉안시설 인근에 배치하는 정도로 계획하면 됩니다.



416 생명안전공원 국제설계공모 질의 및 답변서

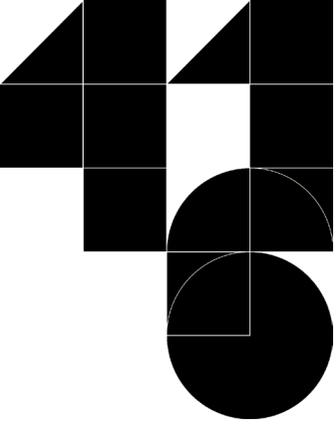
범주		질의 내용	답변 내용
공용공간 면적표	22	3.5 면적표에서 공용서비스공간에는 기계/전기실이 포함됩니까?	<p>- 공용서비스에 공용공간 / 유지관리공간이 포함되어 있습니다.</p> <p>- 공용서비스공간 중 [안내 공간] 및 [가변적 팝업 공간 및 라운지]의 면적은 공모안의 의도에 따라 제안해주시시오.</p> <p>-참고로, 전체 연면적은 ±5% 범위에서 조정 가능하며, 세부면적은 ±10% 범위 내에서 조정 가능합니다.</p>
	23	3.5. 유지관리 (기계/전기/공조 등)실의 면적이 누락된 것으로 보입니다. 서비스 공간에 편성된 것인지, 요구면적이 따로 있는지 궁금합니다.	
	24	3.5 실별 면적기준에서 3,257M2의 면적이 부여된 공용서비스공간에 대한 디테일한 설명을 부탁드립니다. 외부로부터 내부의 전이공간이라고 하셨는데 내부에 배치 해야 하는 정확한 세부 면적은 어떻게 되는지 요?	
	25	3.5. 공용서비스공간의 [안내 공간] 및 [가변적팝업공간및라운지]의면적 지침은 따로 없다고 보아도 되는지 궁금합니다.	
건폐율 / 높이	26	1.3 건폐율이 20%는 화랑유원지 전체 면적에 해당하는지, 대지면적 23,000m2 내에서 준수해야 하는지? 또한 높이 규정은 미터법 높이가 아닌 층수로만 제한 되어 있는지?	<p>- 화랑유원지는 하나의 대지입니다. 건폐율은 화랑유원지 전체에 해당합니다. (공모 대상지는 화랑유원지의 남측 미조성지로, 지적 분할은 없을 예정입니다)</p> <p>- 층수 제한만 있습니다.</p>
	27	지침서 p3, 1.3. 공모의 개요 건폐율 계산 시 해당 대지면적이 화랑유원지 전체면적 (608,855.1m2)가 아닌 대상지 23,000m2 기준임을 확인 부탁드립니다.	
관련 법규	28	법규에 익숙하지 않은 외국인 참가자들을 위해 최소한의 법규검토사항을 제시바랍니다	1단계 공모제출물은 기획에 가까운 제출입니다. 2단계에서 외국인 참가자의 경우도 한국 설계사무소와 협업을 하게 되어 있습니다.
근무 인원	29	3.4.2. 공원 및 건물 관리사무실의 근무 인원은 몇명입니까?	건물 및 공원관리 사무실 (3~4명)로 예상하고 있습니다.

질의에 대한 답변내용 반영 및 일부 변경사항으로 인해 지침서가 변경되었으니 최종 공모지침서를 확인하시기 바랍니다.



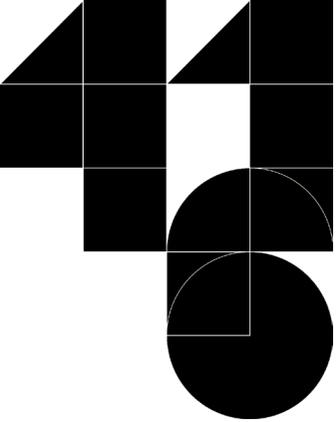
416 생명안전공원 국제설계공모 질의 및 답변서

범주		질의 내용	답변 내용
외부공간 및 조경	30	3.3.2. “광장형 외부공간”의 크기는 명확하지가 않습니다. “광장형 외부공간”의 대략적인 면적을 제시바랍니다	계획안이 제공하는 공간프로그램과 그에 따른 이용 시나리오에 따라 적절한 집합적 야외활동을 제안하고, 그에 걸맞은 규모도 상정하길 바랍니다.
	31	3.4.2.뮤지엄삼과 연계해야하는 [야외마당] 이 무엇인지 명확하지 않습니다. 광장형외부 공간으로 보아야 하는지 궁금합니다.	3.3.2 공공오프스페이스와 3.3.3 야외추모공간을 포함한 외부공간과 연계된 공간입니다. 진출입부 근처에 위치하는 것을 권장합니다.
	32	지침서 p36, 4.3. 대상지 및 주변부와의 경계 대상지 내 안산산업역사박물관 부지 북측, 현재 남북방향으로 위치한 배수로들 (현황측량도 참조)이 조경 제안에 고려되어야 할 사안인지, 지하 배수를 통해 배수로를 지상으로 드러내지 않는 조경 제안이 가능한 지 확인 부탁드립니다.	가능합니다. 암거 처리할 수 있습니다.
공모전 제공자료	33	지침서 p17, 2.12 공모전 제공 자료 광각렌즈를 쓴 드론 영상의 스크린샷과 현장 영상만이 현재 제공되어있는 현장 사진의 전부로 알고 있습니다. 현장에 직접 방문할 수 없는 참가팀을 위해조감도에 쓰일 수 있는 보통 렌즈의 드론 사진, 그리고 투시도에 쓰이거나 참고할 수있는 현장의 일반 눈높이 사진을 제공해주실 수 있을까요?	추후 제공하고 공지하겠습니다.
	34	지침서 p37, 4.3. 대상지 및 주변부와의 경계 : 대상지와 인접한 산업역사박물관 부지 내 지상 1층 조경 계획 관련한 정보를 알 수있는 지 확인 부탁드립니다. 예를 들어 도로/보도 포장 재료, 나무, 화단, 연못 등의조경 제안 등 뭐든 좋습니다.	추후 제공하고 공지하겠습니다.
	35	4.3 화랑 도시숲의 자세한 수목 현황과 크기 그리고 식생을 알고 싶은데 가능할지요?	수목의 위치 및 레벨 값은 현황 측량도를 참고하고, 수종 및 크기는 제공 영상과 포털사이트의 거리뷰를 참고 바랍니다
화랑저수지	36	4.3 대상지 및주변부와의 관계 중화랑저수지에 관한 질의(p37) 화랑저수지의 수위가 일정하게 유지가 되고 있는지와 저수지의 수위 및 수질에 대한 자료를 공개해주실수 있는지 궁금합니다	화랑저수지의 수위는 계절별로 차이가 있으나, 자세한 수위의 변화 및 수질 정보는 확보가 어렵습니다. 평균수심이 1.5m 정도의 비교적 얇은 호수로서 자정작용이 활발하지 못하여서, 간헐적으로 정화사업이 진행되었습니다. 화랑유원지 명품화 계획의 항목 중 하나로 수질 정화 장치를 계획 중입니다. (수중 생태계는 외래어종이 토종 어종을 고갈시켜 가고 있어, 안산도시공사에서 외래어종에 대한 정기 포획작업이 시행되고 있음.)



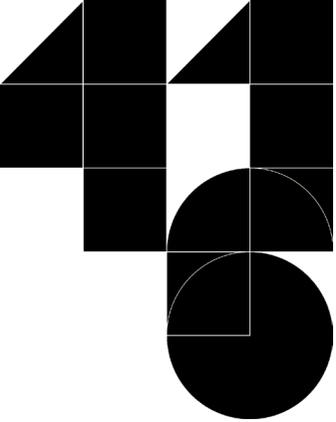
THE 416 MEMORIAL PARK INTERNATIONAL COMPETITION Q&A

category		Question	Answer
PARKING, ENTRY, LOADING DOCK	7	3.2.1 It is my understanding that we are legally required to provide about 100 parking spaces per 100 square meters of cultural and assembly facilities. Shouldn't we plan a separate parking lot in our designs?	Because the memorial park will share parking facilities in Hwarang Park, you need only to include 3 parking stalls for the disabled and 3 parking stalls for cargo vehicles in your design.
	8	3.2.1 and 4.3 It is stated that, with the exceptions of cargo vehicles and the disabled, public parking lots in Hwarang Park or surrounding areas should be used for parking. It is also stated that there must be three disability parking stalls and three cargo vehicle parking stalls. Do these relaxed guidelines mean we don't have to abide by minimum parking space regulations and laws?	
	9	4.3 Considering that vehicles will access the memorial park via entry road B, shouldn't there be a parking lot for the loading dock? Yet it is stated that the memorial park will share parking lots with the Ansan Industrial History Museum. Should we include a separate parking lot in our designs?	Under the basic principle of minimizing the entry and exit space of vehicles, only A1 or A2 will be used as entry and exit routes. Route B will continue to be used for management vehicles, and cannot be utilized as a main vehicular entry.
	10	4.3 In this section's satellite image, there are two entry routes: route A1 and route A2. Do we have to use both routes or may we just use one?	
	11	3.4.2 Is it possible for the loading dock to be underground?	Yes, it is possible.
EXHIBITION & ARCHIVE	12	3.2.2 The meaning of the term 'affective archive' is not that clear. Could you explain in detail what this means, using specific examples?	'Affect' is a concept used not only in exhibitions but in culture, politics and philosophy. It is being used quite frequently in the exhibition field of late. Affective archives don't just convey rigidly structured contents. Rather they induce the visitor to reflect on, respond to and act upon the archive's contents through more dynamic contents.
	13	3.4.2 Are designs for the furniture in the exhibition space required?	Designs for the furniture in the exhibition space may be proposed if necessary to your design plan.



THE 416 MEMORIAL PARK INTERNATIONAL COMPETITION Q&A

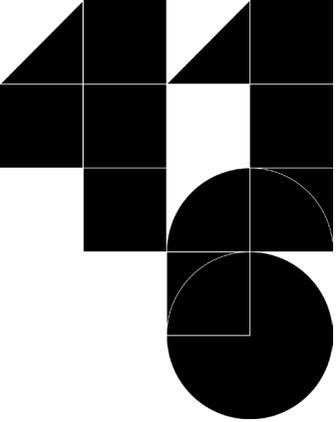
category	no.	Question	Answer
EXHIBITING REMAINS OF THE FERRY	14	3.2.2 It is stated that some remains of the ferry will be exhibited. Could you tell us the approximate type and size of the remains?	'Remains of the ferry' mean stuffs that was found in the hull and parts of the hull that broke off during the salvage process. Size-wise, it will be possible to accommodate them in normal exhibition spaces.
	15	3.2.2 It is stated that some remains of the ferry will be exhibited. Could you tell us the exact size of the remains?	
THE REMEM- BRANCE AND ENSHRINEMENT SPACE	16	3.4.2 Is there a minimum size for the space for each urn compartments? What is going to be placed these compartments?	The remains of the victims will be placed in the urn compartments, As for other items, we would welcome proposals from you.
	17	3.4 Are the actual remains of the victims going to be placed in the urn compartments?	
	18	3.4 It is stated that the remains of the 250 Danwon High School students will be placed in the enshrinement space. Would it be acceptable to design this space as an enshrinement space for the students, but a commemoration space for all 304 victims of the Sewol ferry disaster?	Yes. The 416 Memorial Park is basically a space to commemorate all the victims of the Sewol ferry disaster. Practical considerations were the sole reason why only Danwon High School students will enshrined here.
WAITING/ PREPARATION ROOM	19	3.4.2 The waiting/preparation room is classified as an enshrinement, remembrance and exhibition space in this section. However, in the 3.5 room area table, it is classified as a office and support space. Are these two different spaces?	The two are the same space. The waiting/preparation room will be used for memorial ceremonies. The area of this space falls under the enshrinment, remembrance and exhibition space in the room area guideline table.
	20	3.5 The guideline for the waiting/preparation room area is missing in the area guideline table's enshrinement, remembrance and exhibition space category. Should we follow the guideline for the waiting/preparation room in the office and support space category?	
	21	3.4.2 It is stated that the 'waiting/preparation room' shall be an independent space next to the enshrinement space, yet also be able to be connected with the enshrinement space for certain events. This seems to be an oxymoron. In order for this space to be independent, there must be a wall separating the two spaces. So what exactly does "may be used in connection with the enshrinement space" mean? For example, does it mean for us to use 가벽 to connect the two spaces? If the jury already has a specific spatial structure in its mind, which seems to be the case, please let the entrants know to prevent any confusion.	The waiting/preparation room and the enshrinement space are two separate spaces. All that is required is that the waiting/preparation room be located near the enshrinement space in order for them to be connected and served for events such as memorial ceremonies.



THE 416 MEMORIAL PARK INTERNATIONAL COMPETITION Q&A

category	no.	Question	Answer
THE PUBLIC SERVICE SPACE IN AREA GUIDELINES TABLE	22	3.5 In the room area guideline table, is the area for electricity equipment and machinery included in the common space area?	The common area and maintenance space are both included in the public service space. You are free to decide the area of the information desk/reception area and the pop-up space/lounges within the public service space according to your design intentions. Please note that the total area can be adjusted within $\pm 5\%$, whereas specific areas can be adjusted within $\pm 10\%$.
	23	3.5 It seems that maintenance(machinery, electricity, air conditioning, etc.) space is missing from the room area guideline table. Should it be included as a common space area or is there a separate guideline for maintenance space?	
	24	3.5 Could you give us details on the 3,257m ² common area? It is stated to be a transitory space between the outdoors and indoors and I would like to know the exact area that should be designated to the indoors.	
	25	3.5 Would it be correct to say that there is no separate area guideline for the information desk/reception area and the pop-up space/lounges under the public service spaces?	
THE BUILDING COVERAGE RATIO AND HEIGHT	26	1.3 It is stated that the building coverage ratio should be less than 20%. Is this 20% of the area of Hwarang Park or just the site(23,000m ²)? In the guidelines the height is limited by the number of stories. Is the height also limited meter-wise?	Hwarang Park is a single site. As such, the building coverage ratio should be calculated using the area of the entire park(608,855m ²). (The memorial park site is locate at the southern unconstructed part of Hwarang Park and there is no cadastral division planned.) There is only a floor limit. There are no height limits meter-wise.
	27	1.3 Should we use the area of Hwarang Park(608,855m ²) or the site(23,000m ²) when calculating the building coverage ratio?	
RELATED LAWS AND REGULATIONS	28	For foreign entrants unfamiliar with Korean laws and regulations, could you please give us a list of the basic ones they should aware of?	The Stage 1 entry is close to a planning proposal and in Stage 2, foreign participants will be working with a Korean architectural firm.
NUMBER OF EMPLOYEES	29	3.4.2 How many people will be working in the building and park management office?	We expect three to four people to work in the building and park management office.

NOTE: THE ANSWERS ABOVE HAVE BEEN REFLECTED IN THE GUIDELINES IN ADDITION TO SOME MINOR CHANGES. PLEASE REFER TO THE FINAL MODIFIED VERSION OF THE GUIDELINE.



THE 416 MEMORIAL PARK INTERNATIONAL COMPETITION Q&A

category	no.	Question	Answer
THE OPEN SPACE AND LANDSCAPE	30	3.3.2 It is not specified how large the public open space should be. Could you give us an approximate size?	The size of the public open space should be determined by the collective outdoor activities and events proposed according to your space program and space usage scenarios.
	31	3.4.2 It is stated that the museum shop should be connected with the outdoor yard. Could you please specify what the 'outdoor yard' is? Do you mean a plaza-like outdoor space?	The outdoor yard is a space connected to the 3.3.2 public open space and the 3.3.3 outdoor memorial space. We recommend that you locate this space near the entrance.
	32	4.3 Regarding the drainage channel to the north of the Ansan Industrial History Museum that runs north to south (refer to the current survey map), should this be considered in the landscaping plan or would it be possible to bury the drainage underground?	Yes, it is possible to bury it underground.
DOCUMENTATION TO BE PROVIDED	33	2.12 It is my understanding that the only photos available of the site are drone footage using wide-angle lenses and videos. For teams unable to visit the site themselves, would it be possible to get drone footage using normal lenses for bird-eye views and eye level shots of the site to refer to and use for perspective views?	This will be provided and announced at a later time.
	34	4.3 Would it be possible to get any kind of information - road/sidewalk pavers, trees, flowerbeds, ponds, etc. - on the landscaping plans for the 1st floor of the Ansan Industrial History Museum?	This will be provided and announced at a later time
	35	4.3 Would it be possible to get details on the existing planting conditions and sizes and the vegetation of Hwarang Urban Forest?	Please refer to the current survey map for the location and level values of the trees. As for tree types and sizes, please refer to the provided video and the street views on portal sites.
HWARANG RESERVOIR	36	4.3 Is the water level of Hwarang Reservoir maintained consistently? Would you be able to provide records of the reservoir's water levels and inspections?	Hwarang Reservoir's water level varies by the season, but it is difficult to obtain information on the specific changes of water levels and quality. As a relatively shallow lake with an average depth of about 1.5m, self-purification does not occur easily. Thus, purification work was done from time to time. A water purification system is included in the Hwarang Park Renovation Plan. (As for the aquatic ecosystem, foreign fish species are depleting native fish species, prompting the Ansan Urban Corporation to capture foreign fish species regularly.)